Księga Daniela

Rozdział 12

**12:1**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2540
N-DSM
καιρῷ
kairo
–

G1565
D-DSM
ἐκείνῳ
ekeino
–

G450
V-FMI-3S
ἀναστήσεται
anastesetai
–

G3413
N-PRI
Μιχαηλ
Michael
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G758
N-NSM
ἄρχων
archon
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3173
A-NSM
μέγας
megas
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2476
V-RAPNS
ἑστηκὼς
hestekos
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2992
N-GSM
λαοῦ
lau
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G2540
N-NSM
καιρὸς
kairos
–

G2347
N-GSF
θλίψεως,
thlipseos,
–

G2347
N-NSF
θλῖψις
thlipsis
–

G3634
A-NSF
οἵα
hoia
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G1096
V-RAI-3S
γέγονεν
gegonen
–

G575
PREP
ἀφ᾽
af᾽
–

G3739
R-GSM
οὗ
hu
–

G1096
V-RMI-3S
γεγένηται
gegenetai
–

G1484
N-NSN
ἔθνος
ethnos
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2540
N-GSM
καιροῦ
kairu
–

G1565
D-GSM
ἐκείνου·
ekeinu;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2540
N-DSM
καιρῷ
kairo
–

G1565
D-DSM
ἐκείνῳ
ekeino
–

G4982
V-FPI-3S
σωθήσεται
sothesetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2992
N-NSM
λαός
laos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3956
A-NSM
πᾶς
pas
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2147
V-APPNS
εὑρεθεὶς
heuretheis
–

G1125
V-RMPNS
γεγραμμένος
gegrammenos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G976
N-DSF
βίβλῳ.
biblo.
–

**12:2**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4183
A-NPM
πολλοὶ
polloi
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2518
V-PAPGP
καθευδόντων
katheudonton
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

–
N-DSN
χώματι
chomati
–

G1825
V-FPI-3P
ἐξεγερθήσονται,
eksegerthesontai,
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2222
N-ASF
ζωὴν
zoen
–

G166
A-ASF
αἰώνιον
aionion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3680
N-ASM
ὀνειδισμὸν
oneidismon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G152
N-ASF
αἰσχύνην
aischynen
–

G166
A-ASF
αἰώνιον.
aionion.
–

**12:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4920
V-PAPNP
συνιέντες
synientes
–

G1584
V-FAI-3P
ἐκλάμψουσιν
eklampsusin
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2987
N-NSF
λαμπρότης
lamprotes
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4733
N-GSN
στερεώματος
stereomatos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G1342
A-GPM
δικαίων
dikaion
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G4183
A-GPM
πολλῶν
pollon
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G792
N-NPM
ἀστέρες
asteres
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G165
N-APM
αἰῶνας
aionas
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2089
ADV
ἔτι.
eti.
–

**12:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4771
P-NS
σύ,
sy,
–

G1158
N-PRI
Δανιηλ,
Daniel,
–

–
V-AAD-2S
ἔμφραξον
emfrakson
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G3056
N-APM
λόγους
logus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4972
V-AAD-2S
σφράγισον
sfragison
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G975
N-ASN
βιβλίον
biblion
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G2540
N-GSM
καιροῦ
kairu
–

G4930
N-GSF
συντελείας,
synteleias,
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G1321
V-APS-3P
διδαχθῶσιν
didachthosin
–

G4183
A-NPM
πολλοὶ
polloi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4129
V-APS-3S
πληθυνθῇ
plethynthe
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1108
N-NSF
γνῶσις.
gnosis.
–

**12:5**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-AAI-1S
εἶδον
eidon
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1158
N-PRI
Δανιηλ
Daniel
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G1417
N-NUI
δύο
duo
–

G2087
A-NPM
ἕτεροι
heteroi
–

G2476
V-YAI-3P
εἱστήκεισαν,
heistekeisan,
–

G1519
A-NSM
εἷς
heis
–

G1782
ADV
ἐντεῦθεν
enteuthen
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5491
N-GSN
χείλους
cheilus
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4215
N-GSM
ποταμοῦ
potamu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1519
A-NSM
εἷς
heis
–

G1782
ADV
ἐντεῦθεν
enteuthen
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5491
N-GSN
χείλους
cheilus
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4215
N-GSM
ποταμοῦ.
potamu.
–

**12:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G435
N-DSM
ἀνδρὶ
andri
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1746
V-RMPDS
ἐνδεδυμένῳ
endedymeno
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

–
N-PRI
βαδδιν,
baddin,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G1883
PREP
ἐπάνω
epano
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5204
N-GSN
ὕδατος
hydatos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4215
N-GSM
ποταμοῦ
potamu
–

G2193
CONJ
Ἕως
Heos
–

G4218
PRT
πότε
pote
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4009
N-NSN
πέρας
peras
–

G3739
R-GPM
ὧν
hon
–

G2046
V-RAI-2S
εἴρηκας
eirekas
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G2297
A-GPM
θαυμασίων;
thaumasion;
–

**12:7**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G191
V-AAI-1S
ἤκουσα
ekusa
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G435
N-GSM
ἀνδρὸς
andros
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G1746
V-RMPGS
ἐνδεδυμένου
endedymenu
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

–
N-PRI
βαδδιν,
baddin,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G1510
V-IAI-3S
ἦν
en
–

G1883
PREP
ἐπάνω
epano
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5204
N-GSN
ὕδατος
hydatos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4215
N-GSM
ποταμοῦ,
potamu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5312
V-AAI-3S
ὕψωσεν
hypsosen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1188
A-ASF
δεξιὰν
deksian
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G710
A-ASF
ἀριστερὰν
aristeran
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3772
N-ASM
οὐρανὸν
uranon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3660
V-AAI-3S
ὤμοσεν
omosen
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2198
V-PAPDS
ζῶντι
zonti
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G165
N-ASM
αἰῶνα
aiona
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1519
PREP
Εἰς
Eis
–

G2540
N-ASM
καιρὸν
kairon
–

G2540
N-GPM
καιρῶν
kairon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2255
A-ASN
ἥμισυ
hemisy
–

G2540
N-GSM
καιροῦ·
kairu;
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G4931
V-APN
συντελεσθῆναι
syntelesthenai
–

–
N-ASM
διασκορπισμὸν
diaskorpismon
–

G5495
N-GSF
χειρὸς
cheiros
–

G2992
N-GSM
λαοῦ
lau
–

G37
V-RMPGS
ἡγιασμένου
hegiazmenu
–

G1097
V-FMI-3P
γνώσονται
gnosontai
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3778
D-APN
ταῦτα.
tauta.
–

**12:8**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G191
V-AAI-1S
ἤκουσα
ekusa
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G4920
V-AAI-1S
συνῆκα
syneka
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-1S
εἶπα
eipa
–

G2962
N-VSM
Κύριε,
Kyrie,
–

G5100
I-NSN
τί
ti
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G2078
A-NPN
ἔσχατα
eschata
–

G3778
D-GPN
τούτων;
tuton;
–

**12:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G1204
ADV
Δεῦρο,
Deuro,
–

G1158
N-PRI
Δανιηλ,
Daniel,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

–
V-RMPNP
ἐμπεφραγμένοι
empefragmenoi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4972
V-RMPNP
ἐσφραγισμένοι
esfragismenoi
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3056
N-NPM
λόγοι,
logoi,
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G2540
N-GSM
καιροῦ
kairu
–

G4009
N-ASN
πέρας·
peras;
–

**12:10**

–
V-PAS-3P
ἐκλεγῶσιν
eklegosin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-APS-3P
ἐκλευκανθῶσιν
ekleukanthosin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4448
V-APS-3P
πυρωθῶσιν
pyrothosin
–

G4183
A-NPM
πολλοί,
polloi,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAS-3P
ἀνομήσωσιν
anomesosin
–

G459
A-NPM
ἄνομοι·
anomoi;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G4920
V-FAI-3P
συνήσουσιν
synesusin
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G459
A-NPM
ἄνομοι,
anomoi,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

–
N-NPM
νοήμονες
noemones
–

G4920
V-FAI-3P
συνήσουσιν.
synesusin.
–

**12:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G2540
N-GSM
καιροῦ
kairu
–

–
N-GSF
παραλλάξεως
parallakseos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-GSM
ἐνδελεχισμοῦ
endelechismu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G1325
V-APN
δοθῆναι
dothenai
–

G946
N-ASN
βδέλυγμα
bdelygma
–

G2050
N-GSF
ἐρημώσεως
eremoseos
–

G2250
N-NPF
ἡμέραι
hemerai
–

G5507
A-NPF
χίλιαι
chiliai
–

G1250
A-NPF
διακόσιαι
diakosiai
–

G1768
N-NUI
ἐνενήκοντα.
enenekonta.
–

**12:12**

G3107
A-NSM
μακάριος
makarios
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G5278
V-PAPNS
ὑπομένων
hypomenon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5348
V-AAPNS
φθάσας
fthasas
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2250
N-APF
ἡμέρας
hemeras
–

G5507
A-APF
χιλίας
chilias
–

G5145
A-APF
τριακοσίας
triakosias
–

G5144
N-NUI
τριάκοντα
triakonta
–

G4002
N-NUI
πέντε.
pente.
–

**12:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G1204
ADV
δεῦρο
deuro
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G373
V-PMD-2S
ἀναπαύου·
anapauu;
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G2250
N-NPF
ἡμέραι
hemerai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

–
N-ASF
ἀναπλήρωσιν
anaplerosin
–

G4930
N-GSF
συντελείας,
synteleias,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G450
V-FMI-2S
ἀναστήσῃ
anastese
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2819
N-ASM
κλῆρόν
kleron
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4930
N-ASF
συντέλειαν
synteleian
–

G2250
N-GPF
ἡμερῶν.
hemeron.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).